

# DOHODA O UROVNANÍ

uzatvorená podľa ust. § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Dohoda**“), medzi:

## Účastníkom 1:

obchodné meno: **LEHOTSKY CAPITAL s.r.o.**  
so sídlom: Štúrova 2341/4, 031 01 Liptovský Mikuláš  
IČO: 45 703 779  
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 53427/L  
konajúci prostredníctvom: Ing. Valentín Leitman, konateľ  
Ing. Maryna Dratva, konateľ

(ďalej ako „**Účastník 1**“)

a

## Účastníkom 2:

obchodné meno: **Obec Svätý Kríž**  
so sídlom: Svätý Kríž 152, 032 11 Svätý Kríž  
IČO: 00 315 508  
konajúca prostredníctvom: Ján Kubáň, starosta obce

(ďalej ako „**Účastník 2**“)

(ďalej spolu tiež ako „**Účastníci Dohody**“ alebo jednotlivo ako „**Účastník Dohody**“)

**za nasledovných podmienok:**

## I.

### Predmet Dohody

- 1.1 Medzi Účastníkmi dohody je uzatvorená Koncesná zmluva č. 1/2013 zo dňa 04.09.2013 (ďalej ako „**Koncesná zmluva**“), predmetom ktorej je prevzatie a užívanie koncesného majetku vo vlastníctve Účastníka 2 (ďalej ako „**koncesný majetok**“) a „Kotolne s teplovodom“ ako jeho súčasti Účastníkom 1 (ďalej ako „**Kotolňa**“), záväzok Účastníka 1 zrekonštruovať technológiu Kotolne vo vlastníctve Účastníka 2, záväzok Účastníka 1 poskytnúť Účastníkovi 2 energetickú službu za podmienok a v rozsahu dohodnutom v Koncesnej zmluve a záväzok Účastníka 2 uhrádzať Účastníkovi 1 dohodnutú odplatu.
- 1.2 Medzi Účastníkmi dohody je uzatvorená Zmluva o dodávke a odbere tepla č. 10 zo dňa 13.10.2014 (ďalej ako „**Zmluva o dodávke tepla**“), predmetom ktorej je dodávka tepla na ústredné kúrenie a tepla na prípravu teplej úžitkovej vody Účastníkom 1 Účastníkovi 2 pre bytový dom súp. č. 194, Svätý Kríž (ďalej ako „**bytový dom**“) a záväzok Účastníka 2 vyrobené a dodané teplo od Účastníka 1 prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu tepla.
- 1.3 Predmetom tejto Dohody je urovnanie sporných práv a povinností súvisiacich s Koncesnou zmluvou, Zmluvou o dodávke tepla, faktickou dodávkou tepla Účastníkom 1 Účastníkovi 2 Účastníkom 1 Účastníkovi 2 do koncesného majetku, faktickou dodávkou tepla do bytového domu, rekonštrukciou technológie koncesného majetku, zabezpečením palív, zabezpečením

kvality vnútornej klímy v budovách a ďalšie s tým súvisiace práva a povinnosti Účastníkov Dohody.

- 1.4 Medzi **Účastníkom 1** ako žalobcom a **Účastníkom 2** ako žalovaným prebieha sporové súdne konanie o zaplatenie sumy vo výške **7.629,45 EUR** bez DPH s príslušenstvom z titulu náhrady škody vzniknutej Účastníkovi 1 neoprávneným odberom tepla Účastníkom 2 od Účastníka 1 v období od 01.01.2019 do 31.12.2019, ktoré konanie je vedené na Okresnom súde Žilina pod sp.zn.: **10Cb/70/2023** (ďalej ako „**Súdny spor 1**“). Súdny spor 1 je v štádiu konania pred prvým pojednávaním vo veci.
- 1.5 Medzi **Účastníkom 2** ako žalobcom a **Účastníkom 1** ako žalovaným prebieha sporové súdne konanie o plnenie, ktorou sa Účastník 2 domáha uloženia povinnosti Účastníkovi 1 poskytovať Účastníkovi 2 energetickú službu podľa Koncesnej zmluvy v rozsahu povinnosti zabezpečovať kvalitu vnútornej klímy budov Základnej školy s materskou školou Svätý Kríž, súpisné č. 184, na pozemku parcelné číslo registra C KN 295/5 a parcelné číslo registra C KN 296 v katastrálnom území Svätý Kríž, Obci Svätý Kríž, okres Liptovský Mikuláš, evidované Okresným úradom Liptovský Mikuláš, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 355 a súpisné č. 194 na pozemku parcelné číslo registra C KN 337/7 v katastrálnom území Svätý Kríž, Obci Svätý Kríž, okres Liptovský Mikuláš, evidované Okresným úradom Liptovský Mikuláš, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 1350 dodávaním tepla, aby teplota dosahovala od 23 až 27 stupňov Celzia pre teplé obdobia roka (obdobie s priemernou dennou vonkajšou teplotou vzduchu 13 stupňov Celzia a vyššou) a 20 až 24 stupňov Celzia pre chladné obdobie roka (obdobie, v ktorom klesne priemerná denná teplota počas dvoch po sebe nasledujúcich dní pod 13 stupňov Celzia), s výnimkou obdobia letnej prevádzky od 1.7 do 31.8. kalendárneho roka, podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä § 62 písm. f/ z. č. 355/2007 Z. z. o ochrane zdravia, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky č. 259/2008 Z. z. o podrobnostiach a požiadavkách na vnútorné prostredie budov a o minimálnych požiadavkách na byty nižšieho štandardu a na ubytovacie zariadenia, ktoré konanie je vedené na Okresnom súde Žilina pod sp.zn.: **38Cb/136/2023** (ďalej ako „**Súdny spor 2**“). Súdny spor 2 je v štádiu konania pred prvým pojednávaním vo veci.
- 1.6 Na podnet Účastníka 2 bolo zo strany Okresného súdu Liptovský Mikuláš uznesením sp.zn.: 9Cb/58/2022-102 zo dňa 02.01.2023 vydané neodkladné opatrenie, ktorým súd uložil Účastníkovi 1 povinnosť poskytovať Účastníkovi 2 energetickú službu podľa Koncesnej zmluvy, v rozsahu povinnosti zabezpečovať kvalitu vnútornej klímy budov Základnej školy s materskou školou Svätý Kríž, súpisné č. 184, na pozemku parcelné číslo registra C KN 295/5 a parcelné číslo registra C KN 296 v katastrálnom území Svätý Kríž, Obci Svätý Kríž, okres Liptovský Mikuláš, evidované Okresným úradom Liptovský Mikuláš, katastrálny odbor na liste vlastníctva 355 a súpisné č. 194, na pozemku parcelné číslo registra C KN 337/7 v katastrálnom území Svätý Kríž, Obci Svätý Kríž, okres Liptovský Mikuláš, evidované Okresným úradom Liptovský Mikuláš, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 1350 dodávaním tepla, aby teplota dosahovala od 23 ať 27 stupňov Celzia pre teplé obdobia roka (obdobie s priemernou dennou vonkajšou teplotou vzduchu 13 stupňov Celzia a vyššou) a 20 ať 24 stupňov Celzia pre chladné obdobie roka (obdobie, v ktorom klesne priemerná denná teplota počas dvoch po sebe nasledujúcich dní pod 13 stupňov Celzia), s výnimkou obdobia letnej prevádzky od 1. 7. do 31. 8. kalendárneho roka, podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä § 62 písm. f/ z. č. 355/2007 Z.z. o ochrane zdravia, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky č. 259/2008 Z.z. o podrobnostiach a požiadavkách na vnútorné prostredie budov a o minimálnych požiadavkách na byty nižšieho štandardu a na ubytovacie zariadenia (ďalej ako „**Neodkladné opatrenie**“). Uznesenie Okresného súdu Liptovský Mikuláš, sp.zn.: 9Cb/58/2022-102 zo dňa 02.01.2023 bolo potvrdené uznesením

Krajského súdu Žilina, sp.zn.: 13Cob/21/2023 zo dňa 07.03.2023. Uznesenie Okresného súdu Liptovský Mikuláš, sp.zn.: 9Cb/58/2022-102 zo dňa 02.01.2023 ako aj uznesenie Krajského súdu Žilina, sp.zn.: 13Cob/21/2023 zo dňa 07.03.2023 nadobudli právoplatnosť dňa 20.03.2023 a vykonateľnosť dňa 04.01.2023.

- 1.7 Účastníci Dohody vyhlasujú, že nakoľko medzi nimi existujú sporné práva a povinnosti súvisiace s Koncesnou zmluvou, Zmluvou o dodávke tepla, faktickou dodávkou tepla Účastníkom 1 Účastníkovi 2 do koncesného majetku, faktickou dodávkou tepla do bytového domu, rekonštrukciou technológie koncesného majetku, zabezpečovaním palív, zabezpečovaním kvality vnútornej klímy v budovách, pričom majú eminentný záujem usporiadať takto vzniknuté sporné práva a povinnosti, dohodli sa na vysporiadanie predmetných súdnych konaní a sporných pohľadávok definovaných v tomto článku Dohody ako aj akýchkoľvek ďalších sporných práv a povinností priamo alebo nepriamo súvisiacich s Koncesnou zmluvou, Zmluvou o dodávke tepla, faktickou dodávkou tepla Účastníkom 1 Účastníkovi 2 do koncesného majetku, faktickou dodávkou tepla do bytového domu, rekonštrukciou technológie koncesného majetku, zabezpečovaním palív, zabezpečovaním kvality vnútornej klímy v budovách mimosúdnou cestou a na úprave sporných práv a povinností tak, ako je uvedené v ostatných článkoch tejto Dohody.
- 1.8 Obsah tejto Dohody a spôsob urovnania a vysporiadania vzájomných vzťahov Účastníkov Dohody v zmysle článku II., článku III. a článku IV. tejto Dohody, bol schválený uznesením obecného zastupiteľstva Účastníka 2 č. 53/3/2025 na zasadnutí obecného zastupiteľstva konanom dňa 13.05.2025. Kópia uznesenia obecného zastupiteľstva tvorí prílohu č. 1 tejto Dohody.

## II.

### Urovanie sporných nárokov

- 2.1 Zmluvné strany sa týmto dohodli na urovaní sporných nárokov uvedených v článku I tejto Dohody nasledovne:

**a) Koncesná zmluva.** Zmluvné strany sa dohodli, že Koncesná zmluva ostáva zachovaná v platnosti naďalej až do uplynutia dohodnutej koncesnej lehoty uvedenej v článku III bod 1 Koncesnej zmluvy. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa zaväzujú rešpektovať svoje záväzky vyplývajúce z Koncesnej zmluvy a tieto záväzky riadne a včas plniť. Pre vylúčenie sporov v budúcnosti zmluvné strany zároveň v deň podpisu tejto Dohody uzatvárajú písomný dodatok ku Koncesnej zmluve, v ktorom upresnia výkladové pravidlá pre vymedzenie predmetu záväzku Účastníka 1 z Koncesnej zmluvy a vymedzia činnosti, ktoré nie sú predmetom záväzku Účastníka 1 ako koncesionára z Koncesnej zmluvy. Účastník 2 si činnosti, ktoré v zmysle písomného dodatku ku Koncesnej zmluve nebudú tvoriť predmet záväzku Účastníka 1 (koncesionára) z Koncesnej zmluvy, zabezpečí samostatne resp. prostredníctvom tretej osoby na základe osobitnej zmluvy.

**b) Zmluva o dodávke tepla.** Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dodávke tepla ostáva v platnosti zachovaná bez zmien. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa zaväzujú rešpektovať svoje záväzky zo Zmluvy o dodávke tepla a tieto záväzky riadne a včas plniť.

**c) Nároky na náhradu škody.** Zmluvné strany prehlasujú, že uzatvorením tejto Dohody sa vzdávajú akýchkoľvek nárokov na náhradu škody, ktorá im vznikla, alebo by mohla vzniknúť do dňa podpisu tejto Dohody v súvislosti s uzatvorenou Koncesnou zmluvou, Zmluvou o dodávke tepla, faktickou dodávkou tepla Účastníkom 1 Účastníkovi 2 do koncesného majetku, faktickou dodávkou tepla do bytového domu, rekonštrukciou technológie

koncesného majetku, zabezpečovaním palív, zabezpečovaním kvality vnútornej klímy v budovách.

- 2.2 **Neodkladné opatrenie.** Účastník 2 sa zaväzuje, že v lehote do 10 dní odo dňa podpisu tejto Dohody oboma Účastníkmi Dohody odošle na Okresný súd Liptovský Mikuláš návrh na zrušenie Neodkladného opatrenia v zmysle § 334 alebo § 336 ods. 4 Civilného sporového poriadku. Účastník 2 sa zároveň zaväzuje v rovnakej lehote doručiť Účastníkovi 1 kópiu celého textu podaného návrhu na zrušenie Neodkladného opatrenia spolu s potvrdením o odoslaní resp. doručení návrhu. Náklady na náhradu trov konania Účastníka 2 v konaní o zrušení Neodkladného opatrenia bude Účastník 2 znášať samostatne a nemá nárok na ich uplatňovanie voči Účastníkovi 1. Účastník 2 sa zaväzuje, že v texte svojho návrhu na zrušenie Neodkladného opatrenia uvedie, že si neuplatňuje nárok na náhradu trov konania.
- 2.3 Účastník 1 sa zaväzuje v lehote do 10 dní odo dňa obdržania informácie o doručení návrhu na zrušenie Neodkladného opatrenia zo strany Účastníka 2 na Okresný súd Liptovský Mikuláš, doručiť Okresnému súdu Liptovský Mikuláš svoj súhlas so zrušením Neodkladného opatrenia. Účastník 1 sa zároveň zaväzuje v rovnakej lehote doručiť Účastníkovi 2 kópiu celého textu podaného súhlasu so zrušením Neodkladného opatrenia spolu s potvrdením o doručení súhlasu so zrušením Neodkladného opatrenia. Účastník 1 sa zaväzuje, že v súhlase so zrušením Neodkladného opatrenia v zmysle tohto bodu Dohody, uvedie, že si neuplatňuje nárok na náhradu trov konania.
- 2.4 **Súdny spor 2.** Účastník 2 sa zaväzuje, že do 10 dní odo dňa podpisu tejto Dohody oboma Účastníkmi Dohody odošle na Okresný súd Žilina podanie, ktorým podľa § 144 a nasl. zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v platnom znení, vezme žalobu v Súdnom spore 2 voči Účastníkovi 1 v celom rozsahu späť. Účastník 2 sa zároveň zaväzuje v rovnakej lehote doručiť Účastníkovi 1 kópiu celého textu podaného späťvzatia spolu s potvrdením o odoslaní resp. doručení späťvzatia žaloby v Súdnom spore 2. Náklady na náhradu trov konania Účastníka 2 v Súdnom spore 2, bude Účastník 2 znášať samostatne a nemá nárok na ich uplatňovanie voči Účastníkovi 1. Účastník 2 sa zaväzuje, že v texte svojho späťvzatia uvedie, že si neuplatňuje nárok na náhradu trov konania. Účastníci Dohody berú na vedomie, že z dôvodu späťvzatia žaloby v Súdnom spore 2, kde nebolo realizované ani prvé pojednávanie, bude Účastníkovi 2 súdny poplatok za podanie žalobného návrhu, vrátený v rozsahu krátenom o 1% najmenej však o sumu 10,- EUR.
- 2.5 Účastník 1 sa zaväzuje v lehote do 10 dní odo dňa obdržania informácie o doručení späťvzatia žalôb v Súdnom spore 2 na Okresný súd Žilina zo strany Účastníka 2, doručiť Okresnému súdu Žilina svoj súhlas so späťvzatím žaloby v Súdnom spore 2 a zastavením konania. Účastník 1 sa zároveň zaväzuje v rovnakej lehote doručiť Účastníkovi 2 kópiu celého textu podaného súhlasu so späťvzatím žaloby spolu s potvrdením o doručení súhlasu so späťvzatím žaloby v Súdnom spore 2. Účastník 1 sa zaväzuje, že v súhlase so späťvzatím žaloby v zmysle tohto bodu Dohody, uvedie, že si neuplatňuje nárok na náhradu trov konania.
- 2.6 **Súdny spor 1.** Účastník 1 sa zaväzuje, že v lehote do 10 dní odo dňa podpisu tejto Dohody oboma Účastníkmi odošle na Okresný súd Žilina podanie, ktorým podľa § 144 a nasl. zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v platnom znení, vezme žalobu v Súdnom spore 1 voči Účastníkovi 2 v celom rozsahu späť. Účastník 1 sa zároveň zaväzuje v rovnakej lehote doručiť Účastníkovi 2 kópiu celého textu podaného späťvzatia spolu s potvrdením o odoslaní resp. doručení späťvzatia žaloby v Súdnom spore 1. Náklady na náhradu trov konania Účastníka 1 v Súdnom spore 1, bude Účastník 1 znášať samostatne a nemá nárok na ich uplatňovanie voči Účastníkovi 2. Účastník 1 sa zaväzuje, že v texte svojho späťvzatia uvedie, že si neuplatňuje nárok na náhradu trov konania. Účastníci Dohody berú na vedomie, že z dôvodu späťvzatia žaloby v Súdnom spore 1, kde nebolo realizované ani prvé pojednávanie, bude Účastníkovi 1

súdny poplatok za podanie žalobného návrhu, vrátený v rozsahu krátenom o 1% najmenej však o sumu 10,- EUR.

- 2.7 Účastník 2 sa zaväzuje v lehote do 10 dní odo dňa obdržania informácie o doručení späťvzatia žalôb v Súdnom spore 1 na Okresný súd Žilina zo strany Účastníka 1, doručiť Okresnému súdu Žilina svoj súhlas so späťvzatím žaloby v Súdnom spore 1 a zastavením konania. Účastník 2 sa zároveň zaväzuje v rovnakej lehote doručiť Účastníkovi 1 kópiu celého textu podaného súhlasu so späťvzatím žaloby spolu s potvrdením o doručení súhlasu so späťvzatím žaloby v Súdnom spore 1. Účastník 2 sa zaväzuje, že v súhlase so späťvzatím žaloby v zmysle tohto bodu Dohody, uvedie, že si neuplatňuje nárok na náhradu trov konania.
- 2.8 **Vyhlasenie zmluvných strán.** Účastníci Dohody vyhlasujú, že splnením povinností Účastníkov Dohody v zmysle článku II. bodov 2.1 až 2.7. sa všetky a akékoľvek sporné pohľadávky Účastníkov Dohody súvisiace so Súdnyim konaním 1, Súdnyim konaním 2, s Koncesnou zmluvou, Zmluvou o dodávke tepla, faktickou dodávkou tepla Účastníkom 1 Účastníkovi 2 Účastníkom 1 Účastníkovi 2 do koncesného majetku, faktickou dodávkou tepla do bytového domu, rekonštrukciou technológie koncesného majetku, zabezpečovaním palív, zabezpečovaním kvality vnútornej klímy v budovách ako aj akýmkoľvek ďalšími spornými právami a povinnosťami s uvedeným priamo alebo nepriamo súvisiacimi, ktoré vznikli do dňa podpisu tejto Dohody, alebo ktoré by mohli vzniknúť na základe skutočností, ktoré nastali do dňa podpisu tejto Dohody, považujú v celom rozsahu za urovnané a vysporiadané.

### III.

#### Záverečné ustanovenia

- 3.1 Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi Účastníkmi Dohody a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po zverejnení Dohody Účastníkom 2 v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.2 Akékoľvek zmeny tejto Dohody sa môžu vykonať len datovanými očíslovanými dodatkami k tejto Dohode výlučne v písomnej forme s riadnymi podpismi všetkých Účastníkov Dohody.
- 3.3 Účastníci Dohody vyhlasujú, že naplnením tejto Dohody dôjde k vysporiadaniu všetkých vzájomných sporných práv a nárokov Účastníkov Dohody uvedených v článku I. tejto Dohody.
- 3.4 Táto Dohoda sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, každý s platnosťou originálu, z ktorých po jednom obdrží každý Účastník Dohody.
- 3.5 Táto Dohoda bola Účastníkmi Dohody prečítaná, jej obsah je im dostatočne zrozumiteľný a určitý a keďže jej znenie je v súlade s prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, ako aj v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, bola nimi, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak súhlasu vlastnoručne podpísaná.

V Liptovskom Mikuláši dňa 22.10.2025

Vo Svätom Kríži dňa 23.10.2025

**Za a v mene Účastníka 1:**

**Za a v mene Účastníka 2:**

---

**Ing. Valentín Leitman, v.r.**  
konateľ  
**LEHOTSKY CAPITAL s.r.o.**

---

---

**Ján Kubáň, v.r.**  
starosta  
**Obec Svätý Kríž**

---

**Ing. Maryna Dratva, v.r.**  
konateľ  
**LEHOTSKY CAPITAL s.r.o.**